OMRON

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Monitor de presión arterial de muñeca

Modelo BP653

CONTENIDO

Antes de utilizar el monitor
Introducción E3
Información de seguridad E4
Aplicaciones E4
Uso general E4
Uso de pilas E5
Transmisión de datos E5
Uso general E5
Uso de pilas E5
Precauciones generales E6
Instrucciones de opreación
Antes de tomar una medición E7
Conozca su unidad E8
Pantalla de la unidad E9
Símbolos de la pantalla E10
Símbolo de latido E10
Símbolo de lectura promedio E10
Símbolo de latido irregular E10
Símbolo de error de movimiento E10
Indicador de nivel de presión arterial (barra) e indicador de nivel de presión arterial (alta/normal) E10
Colocación de las pilas E12
Configuración de la fecha y hora E14
Colocación del brazalete para la muñeca E15
Colocación del brazalete en la muñeca izquierda E15
Colocación del brazalete en la muñeca derecha E16
Cómo tomar una medición E17
Cómo apagar (encender) el indicador de posición E19
Uso de la función memoria E20
Para visualizar lecturas anteriores almacenadas en la memoria E20
Para ver la lectura promedio E20
Cómo emparejar este dispositivo con un teléfono inteligente E21
Cómo transferir los datos E22
Para eliminar todas las lecturas almacenadas en la memoria E22
Para eliminar todas las lecturas y configuraciones E22
Cuidado y mantenimiento E24
Mensajes de error E25
Solución de problemas E27
Declaración de la fcc y marcas registradas E28
Garantía limitada E30
Especificaciones E31
Guía y declaración del fabricante E32

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir el monitor de presión arterial de muñeca OMRON BP653.

Completar para una referencia futura.

FECHA DE COMPRA: _____

NÚMERO DE SERIE: _____

- *Adjunte aquí su comprobante de compra*
- *Registre su producto en línea en www.register-omron.com*

El monitor es compacto y fácil de usar en el hogar y el trabajo, y es portátil para viajar. Es ideal para las personas que se controlan con frecuencia la presión arterial.

Su nuevo monitor de presión arterial utiliza el método oscilométrico de medición de la presión arterial. Esto significa que el monitor detecta el movimiento de la sangre a través de su arteria braquial y convierte los movimientos en una lectura digital. Un monitor oscilométrico no necesita estetoscopio, por lo tanto, el monitor es fácil de usar.

Las investigaciones clínicas han demostrado que existe una relación directa entre la presión arterial de la muñeca y la presión arterial del brazo. Los cambios en la presión arterial en la muñeca reflejan cambios en la presión arterial en el brazo dado que las arterias de la muñeca y del brazo se encuentran cerca. La medición frecuente de la presión arterial en la muñeca le indicará con precisión a su médico los cambios en la presión arterial.

El BP653 incluye los siguientes componentes:

- Monitor
- Estuche
- 2 pilas alcalinas “AAA”
- Manual de instrucciones
- Guía de inicio rápido

Lea este manual de instrucciones atentamente antes de usar la unidad. Consérvelo para futura referencia. CONSULTE A SU MÉDICO para obtener información específica acerca de su presión arterial.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

APLICACIONES

El dispositivo es un monitor digital destinado a ser usado en la medición de la presión arterial y la frecuencia del pulso en pacientes adultos y pediátricos con una circunferencia de muñeca que oscile entre 5 1/4 y 8 1/2 pulgadas (de 13.5 cm a 21.5 cm). El dispositivo detecta la presencia de latidos irregulares durante la medición y da una señal de advertencia con las lecturas.

A fin de garantizar el uso adecuado del producto, se deben aplicar siempre medidas de seguridad básicas, incluyendo las advertencias y precauciones que se enumeran en este manual de instrucciones.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD UTILIZADOS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES	
⚠ ADVERTENCIA	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría dar como resultado lesiones graves o incluso ser fatal.
⚠ PRECAUCIÓN	Indica una situación potencialmente peligrosa que, en caso de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas al usuario o al paciente o daños al equipo u otros bienes.

USO GENERAL

- ⚠ Consulte a su médico para obtener información específica acerca de su presión arterial. El autodiagnóstico y la automedicación realizados sobre la base de las lecturas pueden ser peligrosos. Siga las instrucciones de su médico o profesional médico autorizado.
- ⚠ NO ajuste la medicación sobre la base de las lecturas de este monitor de presión arterial. Tome los medicamentos tal como se los recetó su médico. Sólo un médico está capacitado para diagnosticar y tratar la presión arterial alta.
- ⚠ El monitor no está diseñado para ser utilizado como dispositivo de diagnóstico.
- ⚠ Consulte a su médico antes de usar el dispositivo con cualquiera de las siguientes afecciones: arritmias comunes, como extrasístoles auriculares o ventriculares o fibrilación auricular, arterioesclerosis, mala perfusión, diabetes, edad, embarazo, preeclampsia, enfermedades renales.
  Tenga en cuenta que si el PACIENTE se mueve, tiembla o tirita puede afectar los resultados de la lectura.
- ⚠ No use el dispositivo en una muñeca lastimada o bajo tratamiento médico.
- ⚠ No coloque el brazalete para la muñeca en el brazo durante un goteo intravenoso o una transfusión de sangre.
- ⚠ Contiene piezas pequeñas que podrían causar un peligro de asfixia si las traga un infante.
- ⚠ Consulte a su médico antes de utilizar el dispositivo en una muñeca con derivación arteriovenosa (A-V).
- ⚠ No use el dispositivo simultáneamente con otros equipos médicos eléctricos (ME).

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

⚠ No use el dispositivo en la misma área de un equipo quirúrgico de alta frecuencia (HF), equipo de imagen de resonancia magnética (IRM) o equipo de tomografía computarizada (TAC), o en un ambiente rico en oxígeno.

USO DE PILAS

⚠ Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

TRANSMISIÓN DE DATOS

⚠ No use este producto en aviones u hospitales. Retire las pilas de la unidad. Este producto emite radiofrecuencias (RF) en la banda de 2.4 GHz. No se recomienda usar este producto en lugares donde se prohíbe el uso de RF. El uso de RF en este producto está autorizado bajo licencia por la FCC. Para más información sobre cualquier posible restricción, consulte la documentación de la FCC sobre el uso de *Bluetooth*®.

USO GENERAL

⚠ Consulte a su médico antes de usar el dispositivo con cualquiera de las siguientes afecciones:

- Si ha tenido una mastectomía.
- Si tiene una afección que pueda comprometer la circulación, es posible que este dispositivo le brinde una lectura errónea.
- Personas con problemas graves de circulación sanguínea o trastornos de la sangre ya que inflar el brazalete puede provocar magulladuras.

⚠ No tome más mediciones de las necesarias. Hacerlo podría causar moretones debido a la interferencia del flujo sanguíneo.

⚠ Lea toda la información del manual de instrucciones y cualquier otro material impreso incluido en la caja antes de comenzar a usar la unidad.

⚠ Este dispositivo no debe utilizarse en bebés u otras personas que no puedan expresar sus intenciones.

⚠ Opere el dispositivo sólo con el fin para el que fue diseñado. No use el dispositivo para ningún otro fin.

⚠ No utilice un teléfono celular u otros dispositivos que emitan campos electromagnéticos cerca del dispositivo, salvo cuando se utilicen para comunicación inalámbrica. Esto podría ocasionar el mal funcionamiento del dispositivo.

⚠ No utilice el dispositivo en un vehículo en movimiento (automóvil, avión).

⚠ Use sólo las piezas y accesorios autorizados por Omron. Las piezas y accesorios que no estén aprobados para ser utilizados con el dispositivo podrían dañar la unidad.

⚠ Si bien el dispositivo es impermeable (IP22), tenga cuidado con respecto al entorno de operación.

USO DE PILAS

⚠ Utilice sólo pilas alcalinas de 1.5 V para este dispositivo. No utilice otro tipo de pilas. El dispositivo podría dañarse.

⚠ No cambie las pilas mientras se están transfiriendo datos.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

PRECAUCIONES GENERALES

⚠ No someta el monitor a golpes fuertes, como caídas de la unidad al piso.

⚠ No sumerja el dispositivo ni ninguno de sus componentes en agua.

⚠ Guarde el dispositivo y los componentes en un lugar limpio y seguro.

⚠ Los cambios o las modificaciones que no hayan sido aprobados por el fabricante dejarán sin efecto la garantía del usuario. No desarme ni trate de reparar la unidad ni los componentes. Esto también podría causar una lectura incorrecta.

⚠ No use el dispositivo fuera del entorno especificado. Esto podría causar una lectura incorrecta.

⚠ Elimine el dispositivo, los componentes y los accesorios opcionales según las disposiciones locales aplicables. Violar las normas establecidas para su eliminación puede provocar contaminación ambiental.

ANTES DE TOMAR UNA MEDICIÓN

A fin de garantizar una lectura confiable, siga las recomendaciones que se enumeran a continuación:

1. Evite comer, tomar bebidas alcohólicas, fumar, hacer ejercicio y bañarse durante 30 minutos antes de tomar una medición. Descanse durante al menos 5 minutos antes de tomar la medición.
2. El estrés eleva la presión arterial. Evite realizar mediciones en momentos de estrés.
3. Se puede colocar el brazalete para la muñeca tanto en la muñeca izquierda como en la derecha.
4. Las mediciones se deben llevar a cabo en un lugar tranquilo.
5. Coloque la unidad a nivel del corazón durante la medición.
6. Quédese quieto y no hable durante la medición.
7. Lleve un registro de las lecturas de presión arterial y del pulso para que las vea su médico. Una sola medición no brinda una indicación precisa de su verdadera presión arterial. Es necesario realizar varias mediciones y registrarlas durante un período de tiempo. Trate de medir su presión arterial todos los días a la misma hora para obtener medidas consistentes.

CONOZCA SU UNIDAD

Unidad principal:

Brazalete de muñeca

Botón de memoria

Botón de transferencia (botón de configuración de fecha/hora)

Botón START/STOP

Pantalla

Compartimiento de las pilas

ID DE USUARIO 1

ID DE USUARIO 2

Interruptor de selección de ID DE USUARIO

Componentes:

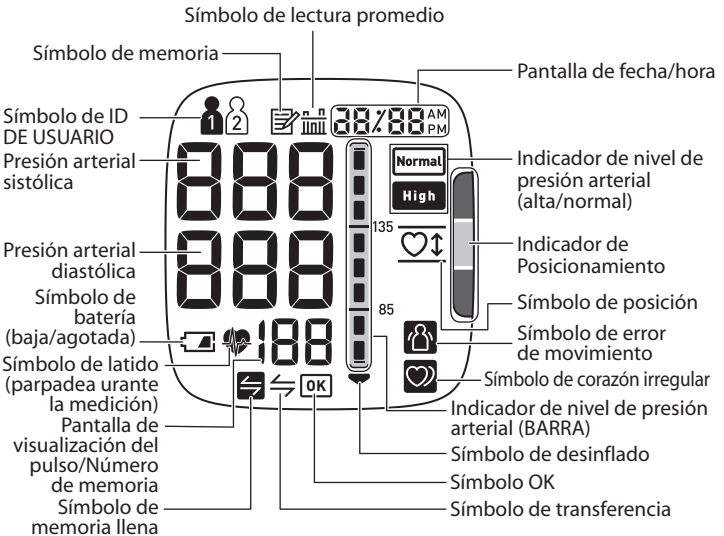
2 pilas alcalinas “AAA”

Estuche

Manual de instrucciones

Guía de inicio rápido

PANTALLA DE LA UNIDAD



NOTA: La retroiluminación se encenderá automáticamente al encender la unidad.

SÍMBOLOS DE LA PANTALLA

SÍMBOLO DE LATIDO ( )

El símbolo de latido parpadea en la pantalla con cada latido del corazón durante la medición.

SÍMBOLO DE LECTURA PROMEDIO ( )

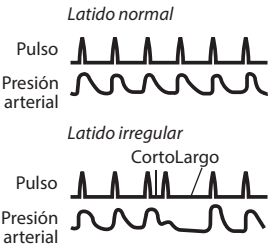
El símbolo de lectura promedio aparece en la pantalla cuando presiona y mantiene presionado el botón por más de 2 segundos. La lectura del promedio más reciente aparece en la pantalla.

SÍMBOLO DE LATIDO IRREGULAR ( )

Cuando el monitor detecta un ritmo irregular dos o más veces durante la medición, aparece en la pantalla el símbolo de corazón irregular con las lecturas.

El ritmo irregular de los latidos se define como un ritmo que es 25% menos o 25% más que el ritmo promedio que se detecta mientras el monitor mide la presión arterial sistólica y diastólica.

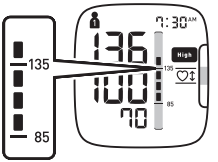
Si el símbolo de latido irregular aparece con las lecturas, le recomendamos que consulte a su médico. Siga las instrucciones del médico.



SÍMBOLO DE ERROR DE MOVIMIENTO ( )

El símbolo de error de movimiento ( ) aparece si usted se mueve mientras se realiza la medición. Retire el brazalete de muñeca y espere 2 o 3 minutos. Vuelva a colocar el brazalete y tome otra medición.

INDICADOR DE NIVEL DE PRESIÓN ARTERIAL (BARRA) E INDICADOR DE NIVEL DE PRESIÓN ARTERIAL (ALTA/NORMAL)



El indicador de nivel de la presión arterial (barra) se encenderá entre la presión sistólica y la presión diastólica. Si la presión arterial sistólica es 135 mmHg o más y/o la presión arterial diastólica es 85 mmHg o más, el indicador de nivel de presión arterial (High; es decir, alta) se encenderá. Si las mediciones están dentro del rango estándar, el indicador de nivel presión arterial (normal) se encenderá.

SÍMBOLOS DE LA PANTALLA

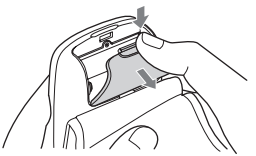
Pautas 2013 de la ESH/ESC para el control de la hipertensión arterial

Definiciones de hipertensión según los niveles de presión arterial medidos en el hogar

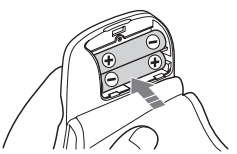
	Consultorio	Hogar
Presión arterial sistólica	≥ 140 mmHg	≥ 135 mmHg
Presión arterial diastólica	≥ 90 mmHg	≥ 85 mmHg

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

1. Presione el retén de la tapa de las pilas y tire hacia abajo.

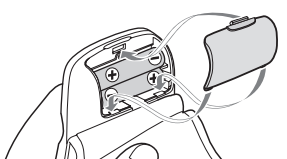


2. Coloque 2 pilas “AAA” de modo que las polaridades + (positiva) y - (negativa) concuerden con las polaridades que se indican en el compartimiento de las pilas.



3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento.

   NOTA: Asegúrese de que la tapa del compartimiento de las pilas quede firmemente cerrada.



⚠ **ADVERTENCIA**

- En caso de que el líquido de las pilas entre en contacto con los ojos, enjuague de inmediato con abundante agua limpia. Consulte a un médico inmediatamente.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

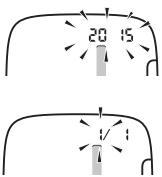
COLOCACIÓN DE LAS PILAS

NOTAS:
- Cuando el Indicador de pilas agotadas ( ) aparezca en la pantalla, apague el monitor y retire todas las pilas. Coloque 2 pilas nuevas al mismo tiempo.
- Apague la unidad antes de cambiar las pilas. Si las pilas se retiran mientras la unidad está encendida, la fecha y la hora se reconfigurarán en base a los datos anteriores. Las lecturas no se eliminan.
- Al cambiar las pilas, es posible que deba volver a configurar la fecha y hora. Remítase a la “Configuración de la fecha y hora”.
- Las pilas que vienen incluidas con la unidad pueden durar menos.

CONFIGURACIÓN DE LA FECHA Y HORA

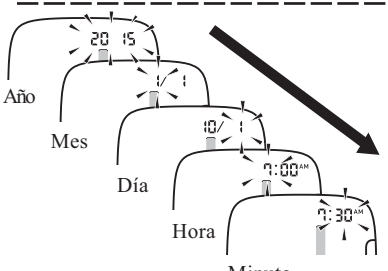
Configure el monitor con la fecha y hora correctas antes de tomar una primera medición.

1. Con la unidad apagada, presione reiteradamente el botón ⇋ / ◷ hasta que el año parpadee en la pantalla.
2. Configure el monitor con la fecha y hora correctas.



1) Presione el botón ✎ para modificar.
   - Mantenga presionado para que los dígitos avancen rápidamente.

2) Presione el botón ⇋ / ◷ para confirmar.
   - Aparece el próximo valor para configurar.



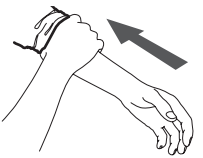
3. Presione el botón START/STOP para almacenar la configuración.

NOTAS:
- Si extrae las pilas, deberá reconfigurar la fecha y la hora.
- La fecha y la hora se pueden configurar automáticamente al transferir las lecturas a la aplicación Omron Wellness. Sin embargo, solamente se establecerán la fecha y la hora de las mediciones que se tomen en el futuro después de transferir una lectura; no se guardarán asociadas a la lectura que acaba de transferir.
- Si la fecha y la hora no están configuradas, aparece “-:--” durante o después de la medición.

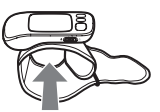
COLOCACIÓN DEL BRAZALETE PARA LA MUÑECA

COLOCACIÓN DEL BRAZALETE EN LA MUÑECA IZQUIERDA

1. Súbase la manga. Asegúrese de que la manga no esté muy ajustada al brazo. Esto puede reducir el flujo de sangre en el brazo.

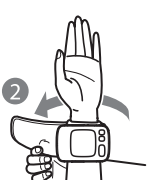


2. Coloque el brazo a través del bucle del brazalete. La palma debe estar orientada hacia arriba.



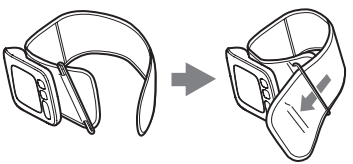
3. Coloque el brazalete dejando un espacio de aproximadamente 1/2 pulgada (1 a 2 cm) entre el brazalete y la parte inferior de la palma de la mano.

4. Envuelva la muñeca con el brazalete con firmeza. No aplique sobre la ropa.



COLOCACIÓN DEL BRAZALETE PARA LA MUÑECA

NOTAS: • Asegúrese de que el brazalete para la muñeca no cubra la parte saliente de hueso de la muñeca en el lado exterior de ésta.
• Si el brazalete para la muñeca se suelta, vuelva a colocarlo como se indica en la figura.



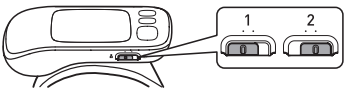
COLOCACIÓN DEL BRAZALETE EN LA MUÑECA DERECHA

Cuando tome una medición en la muñeca derecha, coloque el brazalete como se muestra en la ilustración.

CÓMO TOMAR UNA MEDICIÓN

El monitor ha sido diseñado para guardar la presión arterial y el pulso en la memoria para dos personas (USUARIO 1 y USUARIO 2) cada vez que se complete una medición.

1. Seleccione su ID DE USUARIO (1 o 2).



2. Siéntese en una silla con los pies apoyados en el piso. Mantenga la espalda derecha. Coloque el codo sobre la mesa y levante la muñeca en la que se colocó el brazalete al nivel del corazón.

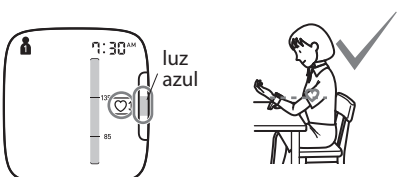
NOTAS:
- La distancia desde el asiento que use hasta la parte superior de la mesa a la que se siente debe ser de 12 ± 2 pulgadas (30 ± 5 cm). Si la distancia entre el asiento y la mesa no se encuentra dentro de estos parámetros, modifique la altura del asiento o de la mesa. Si no es posible realizar cambios en el asiento o en la mesa, desactive el indicador de posición y coloque la muñeca a nivel del corazón por su cuenta.
- El brazalete debe estar aproximadamente a la misma altura que el corazón. Si el brazalete se encuentra demasiado por encima del corazón, la lectura de presión arterial será artificialmente baja. Si el brazalete se encuentra demasiado por debajo del corazón, la lectura de presión arterial será artificialmente alta.
- Relaje la muñeca y la mano. No flexione la muñeca hacia atrás, no apriete el puño ni flexione la muñeca hacia adelante.

CÓMO TOMAR UNA MEDICIÓN

3. Presione el botón START/STOP para comenzar la medición.

   Todos los símbolos aparecen en la pantalla antes de empezar la medición.
   Indicador de posición: el monitor tiene un indicador de posición integrado que brinda asistencia para determinar si el monitor se encuentra a la altura correcta. Se ha diseñado para que funcione en la mayoría de las personas de manera que cuando la muñeca se encuentra en la posición correcta con respecto al corazón, el indicador de posición se pondrá azul. Si el indicador de posición se pone naranja, es posible que el dispositivo no se encuentre a la altura correcta con respecto al corazón. Debido a las diferencias individuales de altura y físico, es posible que esta función no sea útil en todos los casos; quizás le convenga desactivarla. Si cree que la posición de la muñeca de acuerdo con la orientación provista por el indicador de posición NO coincide con su corazón, desactive esta función y aplique su criterio. Es posible hacerlo. Consulte “Cómo apagar (encender) el indicador de posición”.

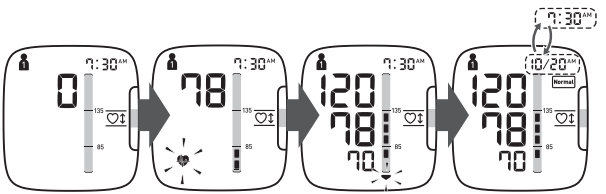
NOTA: Aunque el dispositivo no esté colocado correctamente y el indicador de posición esté anaranjado, después de 5 segundos el monitor comenzará con la medición y el brazalete para la muñeca comenzará a inflarse.



CÓMO TOMAR UNA MEDICIÓN

A medida que el brazalete empieza a inflarse, el monitor determinará automáticamente el nivel óptimo de inflado. Este monitor detecta su presión arterial y pulso durante el inflado.
El símbolo de latido ( ) parpadea ante cada latido.

Quédese quieto y no se mueva hasta que se complete el proceso total de medición. Luego de que el monitor ha detectado la presión arterial y ritmo cardíaco, el brazalete se desinfla automáticamente. Aparecen la presión arterial y el pulso.



▲INICIO ▲INFLADO ▲DESINFLADO ▲COMPLETO

NOTA: Para detener el inflado o la medición, presione el botón START/STOP (Inicio/Detener). El monitor dejará de inflarse, comenzará a desinflarse y se apagará.

4. Presione el botón START/STOP (Inicio/Detener) para apagar el monitor.

NOTAS:
- El monitor se apaga automáticamente después de 2 minutos.
- Espere 2 o 3 minutos entre cada medición. El tiempo de espera permite que las arterias vuelvan al estado en el que estaban antes de tomar la medición de la presión arterial. Es posible que sea necesario aumentar el tiempo de espera según sus características fisiológicas particulares.

CÓMO APAGAR (ENCENDER) EL INDICADOR DE POSICIÓN

El indicador de posición está activado en forma predeterminada.

1. Seleccione su ID DE USUARIO (1 o 2).
2. Con la unidad apagada, mantenga presionados los botones / y durante más de 5 segundos para configurar el indicador de posición.

3. Presione el botón START/STOP para almacenar la configuración del indicador de posición.

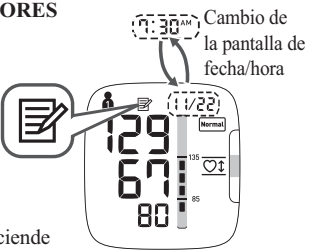
USO DE LA FUNCIÓN MEMORIA

El monitor almacena automáticamente hasta 100 lecturas para cada usuario (1 y 2). También puede calcular una lectura promedio sobre la base de las últimas 3 lecturas obtenidas en un periodo de 10 minutos.

PARA VISUALIZAR LECTURAS ANTERIORES ALMACENADAS EN LA MEMORIA

1. Seleccione su ID DE USUARIO (1 o 2).
2. Presione el botón .

   El número de memoria aparece por un segundo antes que aparezca la frecuencia del pulso. La lectura más reciente se indica con el número "1".

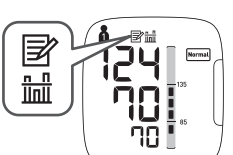


NOTAS:
- Si el indicador de posición se enciende antes de la medición, se muestra su símbolo junto a las lecturas.
- Al visualizar una lectura tomada sin haber configurado la fecha y hora, aparecerá "-:--" en lugar de la fecha y hora.
- Si no hay lecturas almacenadas en la memoria, aparece la pantalla de la derecha.

3. Presione el botón reiteradamente para visualizar las lecturas almacenadas en la memoria.

PARA VER LA LECTURA PROMEDIO

1. Seleccione su ID DE USUARIO (1 o 2).
2. Con la unidad apagada, mantenga presionado el botón durante más de 2 segundos.



NOTAS:
- Si la medición anterior se tomó sin configurar la fecha y la hora, la lectura promedio no se calcula.
- Si sólo hay 2 lecturas en la memoria para ese periodo, el promedio se basará en estas 2 lecturas.
- Si hay 1 lectura en la memoria para ese periodo, este aparece en la pantalla como el promedio.

USO DE LA FUNCIÓN MEMORIA

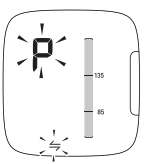
CÓMO EMPAREJAR ESTE DISPOSITIVO CON UN TELÉFONO INTELIGENTE
Para comenzar a usar el software OMRON Wellness por primera vez, visite www.omronwellness.com para consultar las instrucciones de configuración inicial.

1. Descargue e instale la aplicación gratuita Omron Wellness en su teléfono inteligente.

Download on the App Store ANDROID APP ON Google play

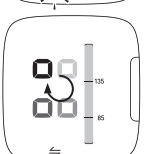
2. Abra la aplicación en su teléfono inteligente y siga las instrucciones de configuración y emparejamiento.

   NOTA: Compruebe que no haya un pantalla de lectura activa encendida. Si hay una lectura en la pantalla, presione el botón START/STOP para despejar la pantalla y poder comenzar a transferir las lecturas.



3. Mantenga presionado el botón ⇋ / ◷ durante más de 2 segundos.

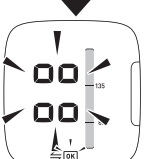
   El símbolo de transferencia (⇋) aparecerá en la pantalla.



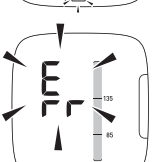
4. Abra la aplicación en su teléfono inteligente y siga las instrucciones de emparejamiento que aparecen en su teléfono inteligente, mientras el símbolo de transferencia parpadea en la pantalla.

5. El símbolo OK y ⁞⁞ parpadearán cuando termine el emparejamiento.

   Cualquier resultado actualmente guardado en la memoria del monitor de presión arterial se transferirá automáticamente a la aplicación después de terminar el proceso de emparejamiento satisfactoriamente.



   NOTAS:
   - Si el emparejamiento falló, se visualiza la pantalla de la derecha.
   - Puede emparejar hasta 2 dispositivos de destino con el monitor.
   - El monitor se apaga automáticamente después de 10 segundos sin realizar operaciones.



USO DE LA FUNCIÓN MEMORIA

CÓMO TRANSFERIR LOS DATOS

1. Abra la aplicación en su teléfono inteligente e inicie sesión.
2. Toque “Transfer Readings” (Transferir lecturas) en la aplicación y siga las instrucciones.

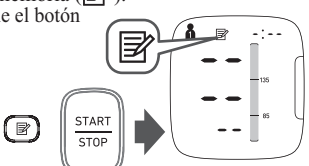
NOTA: Cuando el símbolo de memoria llena ( ) parpadee o se encienda permanentemente en la pantalla, transfiera los datos antes de que se eliminen las lecturas.
Parpadeante: Se han almacenado 80 lecturas.
Encendido permanente: Se han almacenado 100 lecturas.
Si la memoria está llena, el monitor eliminará la lectura más antigua. Transfiera las lecturas a la aplicación Omron Wellness para comprobar que se guarden sus datos antes de que se eliminen las lecturas antiguas de la memoria.

PARA ELIMINAR TODAS LAS LECTURAS ALMACENADAS EN LA MEMORIA

Las lecturas almacenadas en la memoria se eliminan por ID DE USUARIO.

1. Seleccione su ID DE USUARIO (1 o 2).
2. Presione el botón . Aparecerá el símbolo de memoria ( ).
3. Mientras mantiene presionado el botón , presione el botón START/STOP durante más de 2 segundos.

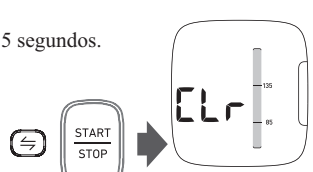
NOTA: No se pueden borrar parcialmente las lecturas almacenadas en la memoria. Se eliminan todas las lecturas para el usuario seleccionado.



PARA ELIMINAR TODAS LAS LECTURAS Y CONFIGURACIONES

Puede eliminar todas las lecturas y eliminaciones cuando desee desechar el dispositivo o regalárselo a otra persona.

1. Mientras mantiene presionado el botón / , presione el botón START/STOP durante más de 5 segundos.
2. Cuando aparezca el símbolo CLr, suelte los botones / y START/STOP.
3. Presione el botón START/STOP para apagar el monitor.



USO DE LA FUNCIÓN MEMORIA

NOTAS:
- La desactivación del emparejamiento de su dispositivo no borrará la información guardada en la aplicación móvil.
- El monitor se apaga automáticamente después de 2 minutos.
- Si vuelve a emparejar el teléfono inteligente con el monitor de presión arterial, se conservará todo el historial de lecturas almacenadas en la aplicación móvil.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para mantener el monitor de presión arterial digital en buenas condiciones y proteger la unidad para que no se dañe, siga estas instrucciones:

⚠ **PRECAUCIÓN**

- No doble el brazalete por la fuerza. No doble los elementos de modo que queden demasiado apretados.
- Limpie el monitor con un paño seco y suave.
- No use limpiadores abrasivos o volátiles.
- Limpie la superficie del brazalete con un paño suave y humedecido con una dilución de detergente neutro.
- No permita que ingresen líquidos dentro del brazalete. Si un líquido ingresa dentro del brazalete, séquelo bien por dentro.

⚠ **PRECAUCIÓN**

No lave el dispositivo ni ninguno de sus componentes, ni los sumerja en agua. No someta el monitor a temperaturas extremas, altas o bajas, a la humedad o a la luz directa del sol.

⚠ **PRECAUCIÓN**

Guarde el dispositivo y los componentes en un lugar limpio y seguro.

⚠ **PRECAUCIÓN**

No someta el monitor a golpes fuertes, como caídas de la unidad al piso.

⚠ **PRECAUCIÓN**

Saque las pilas si no piensa utilizar la unidad durante tres meses o un período más prolongado. Cambie siempre todas las pilas por otras nuevas al mismo tiempo.

⚠ **PRECAUCIÓN**

Use sólo las piezas y accesorios autorizados por OMRON. Las piezas y accesorios que no estén aprobados para ser utilizados con el dispositivo podrían dañar la unidad.

⚠ **PRECAUCIÓN**

Los cambios o las modificaciones que no hayan sido aprobados por el fabricante dejarán sin efecto la garantía del usuario. No desarme ni trate de reparar la unidad ni los componentes.

⚠ **PRECAUCIÓN**

No guarde el dispositivo en las siguientes situaciones:

- Si el dispositivo está mojado.
- Lugares expuestos a temperaturas extremas, humedad, la luz directa del sol, polvo o vapores corrosivos como la lejía.
- Lugares expuestos a vibraciones, golpes o donde la unidad estará inclinada.

MENSAJES DE ERROR

SÍMBOLO	CAUSA	CORRECCIÓN
	Se detectan latidos irregulares.	Retire el brazalete de muñeca y espere 2 o 3 minutos. Vuelva a colocar el brazalete y tome otra medición. Repita los pasos de la sección “Cómo tomar una medición”. Si este error continúa apareciendo, comuníquese con su médico.
	Movimiento durante la medición.	Lea y repita cuidadosamente los pasos de la sección “Cómo tomar una medición”.
E1	El brazalete para la muñeca no está colocado correctamente.	Coloque el brazalete para la muñeca correctamente. Consulte “Colocación del brazalete para la muñeca”.
E3 E4	Movimiento durante la medición.	No sostenga el brazalete para la muñeca. Quédese quieto y no hable durante la medición. Consulte “Cómo tomar una medición”.
E5	El brazalete para la muñeca no se colocó correctamente o se realizaron movimientos durante la medición.	Coloque el brazalete para la muñeca correctamente. Consulte “Colocación del brazalete para la muñeca”. Quédese quieto y no hable durante la medición. Consulte “Cómo tomar una medición”.
E7	Se cambió la posición del brazo durante la medición.	Permanezca quieto hasta que se complete la medición. Consulte “Cómo tomar una medición”.

MENSAJES DE ERROR

SÍMBOLO	CAUSA	CORRECCIÓN
Er	Error en el dispositivo.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
	Las baterías están bajas.	Se recomienda cambiar las pilas por pilas nuevas con anticipación. Consulte “Colocación de las pilas”.
	Las pilas están agotadas.	Cambie las dos pilas. Consulte “Colocación de las pilas”.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS Y SOLUCIONES
No hay alimentación eléctrica. No aparece ningún símbolo en la pantalla de la unidad.	Reemplace ambas pilas por pilas nuevas al mismo tiempo. Verifique las indicaciones sobre la colocación de las pilas para ver si las polaridades están correctamente colocadas. Consulte nuevamente la sección “Colocación de las pilas”.
Las lecturas parecen ser demasiado altas o demasiado bajas.	La presión arterial varía constantemente. Muchos factores, incluyendo el estrés, la hora del día, la forma en que se coloca el brazalete y la posición de la muñeca, pueden afectar su presión arterial. Repase las secciones “Antes de tomar una medición” y “Cómo tomar una medición”.
No se puede enviar datos.	El dispositivo de destino está demasiado alejado del monitor. Después de revisar que no existan fuentes de interferencia cerca, mueva el dispositivo a una distancia dentro de 16 pies (5 m) del monitor.
	La función *Bluetooth* en el dispositivo de destino se apaga. Encienda la función *Bluetooth* y vuelva a tratar de enviar los datos.
	La función *Bluetooth* del monitor no se enciende. Presione el botón ⇋ / ◷, encienda la función *Bluetooth* y vuelva a tratar de enviar los datos.
	El emparejamiento (registro) no ha completado. Realice el emparejamiento (registro). Consulte “Cómo emparejar este dispositivo con un teléfono inteligente”.
	La aplicación en el dispositivo de destino no está lista. Revise la aplicación y luego trate de volver a enviar los datos. Consulte “Cómo emparejar este dispositivo con un teléfono inteligente” Si el símbolo de error “Err” continúa parpadeando después de revisar la aplicación, comuníquese con servicio al cliente.

DECLARACIÓN DE LA FCC Y MARCAS REGISTRADAS

PRECAUCIÓN SEGÚN LA FCC
Todo cambio o modificación que no se encuentre expresamente aprobada por la parte responsable puede causar la anulación de la autorización del usuario para operar el equipo.

Nota:
Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas FCC. Estos límites fueron diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando se utilice el equipo en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se sugiere que el usuario intente corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito distinto de aquél al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para asistencia.

Este transmisor no se debe colocar o usar junto con otra antena o transmisor.

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado y cumple con las Pautas de Exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este equipo contiene niveles muy bajos de energía de RF que se consideran en cumplimiento sin realizarse pruebas de una tasa de absorción específica (SAR).

DECLARACIÓN DE LA FCC Y MARCAS REGISTRADAS

Este dispositivo cumple con las normas de la parte 15 de la FCC. La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso aquellas que pudieran provocar el funcionamiento no deseado de este dispositivo.

Este producto opera en la banda ISM sin licencia a 2.5 GHz. En caso que este producto se use cerca de otros dispositivos inalámbricos, como un microonda y LAN inalámbrica, que funcionan en la misma banda de frecuencias de este producto, existe la posibilidad que ocurra una interferencia entre este producto y dichos otros dispositivos. Si sucede dicha interferencia, detenga el funcionamiento de los otros dispositivos o reubique este producto antes de usarlo, o no use este producto cerca de otros dispositivos inalámbricos.

La marca y logotipo con la palabra *Bluetooth® Smart* son marcas comerciales registradas de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de OMRON HEALTHCARE Co.,Ltd. es bajo licencia. Otras marcas comerciales o marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños.

Apple, el logotipo de Apple, iPad y iPhone son marcas de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y otros países.
App Store es una marca de servicios de Apple Inc.

Tanto Android como Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

Tanto Samsung como Galaxy S son marcas comerciales registradas de Samsung Electronics Co., Ltd.

GARANTÍA LIMITADA

Se garantiza que el monitor de presión arterial para la muñeca BP653, excluyendo las pilas, estarán libre de defectos en materiales y mano de obra que se presenten dentro de los 5 años a partir de la fecha de compra, si se usa de acuerdo con las instrucciones que se suministran con el monitor. La garantía a la que se hace referencia anteriormente se extiende sólo al comprador minorista original.

A consideración nuestra, reemplazaremos, sin costo alguno, cualquier monitor cubierto por la garantía anterior. El reemplazo constituye la exclusiva responsabilidad de nuestra empresa y su único recurso conforme a las garantías a las que se hace referencia anteriormente.

Para obtener servicio de garantía, llame a Servicio al Cliente al **1-800-634-4350** para obtener la dirección del centro de inspección y el costo de manejo y envío.

Adjunte el comprobante de compra. Incluya una carta con su nombre, dirección, número de teléfono y la descripción del problema específico. Empaquete el producto cuidadosamente para evitar que se dañe durante el traslado. Dado que existe la posibilidad de pérdida durante el traslado, le recomendamos que asegure el producto con el recibo de devolución solicitado.

LO QUE PRECEDE ES LA ÚNICA GARANTÍA PROVISTA POR OMRON EN RELACIÓN A ESTE PRODUCTO, Y POR LA PRESENTE, OMRON RENUNCIA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, TÁCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO CONCRETO. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y OTROS TÉRMINOS QUE PUEDAN ESTAR IMPUESTOS POR LEY, SI LOS HAY, TIENEN UNA DURACIÓN LIMITADA AL PERÍODO DE LA GARANTÍA EXPRESADA MÁS ARRIBA.

OMRON NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DE USO O CUALQUIER OTRO COSTO, GASTO O DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Algunos estados no aceptan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, de modo que es posible que la limitación anteriormente mencionada no se aplique en su caso. Algunos estados no aceptan la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no sean aplicables en su caso.

PARA SOLICITAR ATENCIÓN AL CLIENTE

Visite nuestro sitio web: www.omronhealthcare.com
Llame sin cargo al: 1-800-634-4350

ESPECIFICACIONES

Modelo:	BP653 REF HEM-6321T-Z
Pantalla:	Pantalla digital LCD
Rango de medición:	Presión: 0 mmHg a 299 mmHg Pulso: 40 latidos/min a 180 latidos/min
Precisión:	Presión: ±3 mmHg o 2% de lectura Pulso: ±5% de la lectura
Inflado:	Automático por bomba eléctrica
Desinflado:	Desinflado rápido automático
Método de medición:	Método oscilométrico
Clasificación IP:	IP 22
Fuente de alimentación:	2 pilas “AAA”, 1.5V
Vida útil de las pilas:	Aproximadamente 300 usos con 2 pilas alcalinas nuevas
Temperatura/Humedad de funcionamiento:	50 ºF a 104 ºF (10 ºC a 40 ºC) /15 % a 90 % de HR
Temperatura /Humedad/ Presión de aire de almacenamiento:	-4 ºF a 140 ºF (-20 ºC a 60 ºC) /10 % a 95 % de HR 700 hPa a 1060 hPa
Peso de la unidad principal:	Aproximadamente 3 1/2 oz. (100 g) sin incluir las pilas
Dimensiones de la unidad principal:	Aproximadamente 3 1/2" (ancho) × 2 3/8" (largo) × 1" (profundidad) (89 mm × 61 mm × 25 mm) (sin incluir el brazalete de muñeca)
Circunferencia medible de la muñeca:	Aproximadamente 5 1/4" a 8 1/2" (13.5 cm a 21.5 cm)
Memoria:	Hasta 100 lecturas por usuario
Contenido:	Unidad principal, estuche, 2 pilas alcalinas “AAA”, manual de instrucciones y guía de inicio rápido
Protección contra descargas eléctricas:	Equipo ME de alimentación interna
Parte sobre la cual se realiza la medición:	= Tipo BF

NOTAS:
- Estas especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.
- En el estudio de validación clínica, se usó la quinta fase en 85 sujetos para determinar la presión arterial diastólica.
- El dispositivo no se ha validado para su uso durante el embarazo.
- La clasificación IP consiste en los grados de protección provista por IEC 60529.

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Monitor de presión arterial de muñeca (BPM) OMRON

Información para los documentos incluidos en el ámbito de aplicación del IEC60601-1-2:2007

Información importante sobre la compatibilidad electromagnética (EMC)

Debido al creciente número de dispositivos electrónicos existentes, como computadoras y teléfonos celulares, es posible que los dispositivos médicos sean susceptibles a las interferencias electromagnéticas recibidas de otros dispositivos. Las interferencias electromagnéticas podrían provocar un funcionamiento incorrecto del dispositivo médico y crear una situación potencialmente insegura. Los dispositivos médicos tampoco deberían interferir con otros dispositivos.

Con el objeto de regular los requisitos de EMC (compatibilidad electromagnética) y evitar situaciones poco seguras del producto, se ha implementado el estándar IEC60601-1-2. Este estándar define los niveles de inmunidad a interferencias electromagnéticas así como los niveles máximos de emisiones electromagnéticas para dispositivos médicos.

Los dispositivos médicos fabricados por OMRON Healthcare cumplen con este estándar IEC60601-1-2:2007 tanto para inmunidad como emisiones.
Sin embargo, es necesario tomar precauciones especiales:

- El uso de accesorios y cables no especificados por OMRON, con la excepción de los cables vendidos por OMRON como repuesto para componentes internos, podría provocar un incremento de emisiones o una reducción en la inmunidad del dispositivo.
- Los dispositivos médicos no deben utilizarse junto o encima de otro equipo. En el caso de que sea necesario usarlo en estas circunstancias, el dispositivo médico debe ser controlado para verificar su normal operación en la configuración en el que será utilizado.
- Para mayor información respecto al ambiente de compatibilidad electromagnética (EMC) en el que se debe usar el dispositivo, consulte la guía a continuación.
- El EQUIPO MÉDICO ELÉCTRICO BPM requiere precauciones especiales respecto a la EMC y se debe instalar y operar de acuerdo con la información sobre EMC incluida en estos documentos.
- La función principal del BPM es medir la presión arterial y la frecuencia del pulso, así como la función de memoria.

El BPM puede sufrir la interferencia de otros equipos, aun si dichos equipos cumplen con los requisitos de EMISIÓN de CISPR.

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

(Tabla 1)

<table>
<tr><th colspan="3">Guía y declaración del fabricante – emisiones electromagnéticas</th></tr>
<tr><td colspan="3">El BPM de OMRON está diseñado para ser utilizado en el entorno electromagnético especificado abajo. El cliente o usuario del BPM de OMRON deberá asegurarse del uso del dispositivo en dicho entorno.</td></tr>
<tr><th>Prueba de emisiones</th><th>Cumplimiento</th><th>Entorno electromagnético – guía</th></tr>
<tr><td>Emisiones RF CISPR 11</td><td>Grupo 1</td><td>El BPM de OMRON usa energía de RF sólo para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones RF son muy bajas y es improbable que provoquen interferencias en equipos electrónicos cercanos.</td></tr>
<tr><td>Emisiones RF CISPR 11</td><td>Clase B</td><td rowspan="3">El uso del BPM de OMRON es adecuado en cualquier ámbito, incluso ámbitos domésticos y los conectados directamente a la red pública de bajo voltaje que abastece a los edificios destinados a vivienda.</td></tr>
<tr><td>Emisiones armónicas IEC 61000-3-2</td><td>No aplica.</td></tr>
<tr><td>Fluctuaciones de voltaje/ emisiones de parpadeo IEC61000-3-3</td><td>No aplica.</td></tr>
</table>

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

(Tabla 2)

Guía y declaración del fabricante – inmunidad electromagnética			
El BPM de OMRON está diseñado para ser utilizado en el entorno electromagnético especificado abajo. El cliente o usuario del BPM de OMRON deberá asegurarse del uso del dispositivo en dicho entorno.			
Prueba de inmunidad	**Nivel de prueba IEC 60601**	**Nivel de cumplimiento**	**Entorno electromagnético – guía**
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV por contacto ±8 kV al aire	±6 kV por contacto ±8 kV al aire	El suelo debe ser de madera, cemento o azulejo. Si los suelos están revestidos de material sintético, la humedad relativa debe ser por lo menos del 30%.
Transitorios eléctricos rápidos/en ráfagas IEC 61000-4-4	±2 kV para líneas de suministro de energía ±1 kV para líneas de entrada/salida	No aplica.	No aplica.
Sobrevoltaje IEC 61000-4-5	±1 kV entre fases ±2 kV de línea(s) a tierra	No aplica.	No aplica.

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético – guía
Caídas de voltaje, interrupciones cortas y variaciones de voltaje de las líneas de entrada del suministro de energía IEC 61000-4-11	<5 % de U_T (>95 % de caída con respecto al U_T) durante 0.5 ciclos	No aplica.	No aplica.
	40 % de U_T (60 % de caída con respecto al U_T) durante 5 ciclos		
	70 % de U_T (30 % de caída con respecto al U_T) durante 25 ciclos		
	<5 % de U_T (>95 % de caída con respecto al U_T) durante 5 segundos		

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético – guía
Campo magnético (50/60 Hz) de la frecuencia de línea IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Los campos magnéticos de la frecuencia de línea deben tener los niveles propios de un lugar típico en un entorno comercial u hospitalario típico.
Nota: U_T es la tensión de red de CA antes de la aplicación del nivel de prueba.			

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

(Tabla 4)

Guía y declaración del fabricante – inmunidad electromagnética			
El BPM de OMRON está diseñado para ser utilizado en el entorno electromagnético especificado abajo. El cliente o usuario del BPM de OMRON deberá asegurarse del uso del dispositivo en dicho entorno.			
Prueba de inmunidad	**Nivel de prueba IEC 60601**	**Nivel de cumplimiento**	**Entorno electromagnético – guía**
			Los equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles no deben ser usados cerca de ninguna parte del BPM de OMRON, incluyendo los cables, a una distancia menor que la recomendada, calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.
RF conducida IEC 61000-4-6	3 V rms 150 kHz a 80 MHz	No aplica.	**Distancia recomendada** No aplica.
RF irradiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2.5 GHz	3 V/m	$d = 1.2\sqrt{P}$ 80 MHz a 800 MHz $d = 2.3\sqrt{P}$ 800 MHz a 2.5 GHz

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético – guía
			donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y *d* es la distancia de separación recomendada en metros (m). Las intensidades de campo de los transmisores RF fijos, según lo que determine la prueba electromagnética in situ,[a] deben ser menores que el nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencias.[b] Puede haber interferencias cerca de equipos marcados con el siguiente símbolo:

Nota1: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencias más alto.
Nota2: Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones.
La propagación electromagnética es afectada por la absorción y el reflejo en estructuras, objetos y personas.

[a] Las intensidades de campo de los transmisores fijos, tales como estaciones de base de radioteléfonos (celulares/inalámbricos) y radios móviles terrestres, emisoras de radio AM y FM y emisiones de televisión, no se pueden predecir teóricamente con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético provocado por transmisores de RF fijos, se debería considerar la posibilidad de realizar una prueba electromagnética in situ. Si la intensidad de campo medida en el lugar donde habrá de usarse el BPM de OMRON excede el nivel de cumplimiento de RF correspondiente indicado arriba, el BPM de OMRON deberá ser observado para verificar su funcionamiento normal. Si se observa una anomalía en el funcionamiento, puede que sea necesario tomar medidas adicionales como reorientar o trasladar el BPM de OMRON.

[b] En el rango de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deberían ser menores a 3 V/m.

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

(Tabla 6)

Distancias recomendadas entre equipos de comunicación por RF portátiles y móviles y el BPM de OMRON

El BPM de OMRON está destinado para ser usado en un entorno electromagnético en el que las alteraciones por RF irradiada sean controladas. El cliente o usuario del BPM de OMRON puede ayudar a evitar la interferencia electromagnética guardando una distancia mínima entre los equipos portátiles y móviles de comunicación RF (transmisores) y el BPM de OMRON, tal como se recomienda a continuación, según la potencia máxima de salida del equipo de comunicación.

Potencia máxima de salida nominal en vatios	**Distancia según la frecuencia del transmisor en metros**		
	150 kHz a 80 MHz No aplica.	80 MHz a 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	800 MHz a 2,5 GHz $d = 2.3\sqrt{P}$
0.01	No aplica.	0.12	0.23
0.1	No aplica.	0.38	0.73
1	No aplica.	1.2	2.3
10	No aplica.	3.8	7.3
100	No aplica.	12	23

Para transmisores con una potencia máxima de salida que no figure en la tabla precedente, la distancia recomendada d en metros (m) se puede determinar por medio de la ecuación que se aplica a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W), según el fabricante del transmisor.

Nota: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia para el rango de frecuencias más alto.

Nota: Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y el reflejo en estructuras, objetos y personas.

Fabricado para:
OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
53, Kunotsubo, Terado-cho
Muko, Kyoto, 617-0002 JAPAN

Distribuido por:
OMRON HEALTHCARE, INC.
1925 West Field Court
Lake Forest, IL 60045 U.S.A.

www.omronhealthcare.com
© 2014 OMRON HEALTHCARE, INC.

Fabricado en Vietnam

5371251-1A